

R S E R I E S

R10

R40

Instruction
Manual

polkaudio
The Speaker Specialists[®]

polkaudio
The Speaker Specialists[®]

5601 METRO DRIVE,
BALTIMORE, MARYLAND 21215, USA,
800-377-7655, FAX: 410-764-5266
<http://www.polkaudio.com>



RM1048-1

ENGLISH

A WORD FROM MATTHEW POLK

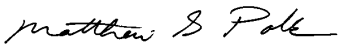
Dear Music Lover,

Thank you for purchasing Polk Audio® speakers. Designing and building speakers is more than just a business for the people of Polk Audio—it is our passion. We are all dedicated to your complete satisfaction and delight.

Your new Polk™ speakers include the latest loudspeaker technology to assure outstanding performance and unmatched quality. You have the opportunity to assemble a matched high performance Home Theater System using either the R10 or R40. For even more fun we recommend complementing your Polk system with a Polk PSW Series powered subwoofer. Doing so will add floor shaking, window rattling bass to your movie watching and just plain fun each and every time you turn on your system.

If you would like more information on building the Polk system of your dreams, consult your Polk Audio dealer or call our Customer Service Department at 1-800-377-7655 from 9am to 6pm, Eastern Time, Monday through Friday.

Sincerely,



Matthew S. Polk

ESPAÑOL

UNAS PALABRAS DE MATHEW POLK

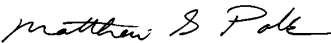
Estimado amante de la música,

Gracias por adquirir los altoparlantes de Polk Audio. El diseñar y fabricar altoparlantes es más que solo un negocio para los empleados de Polk Audio—es nuestra pasión. Todos nosotros estamos dedicados para brindarle una absoluta satisfacción y deleite.

Sus nuevos altoparlantes Polk incluyen a las más reciente tecnología en altoparlantes para garantizarle un rendimiento sobresaliente y una calidad sin par. Usted tiene la oportunidad de construir un sistema de teatro en el hogar de alto rendimiento usando R10 o R40. Para una mayor diversión le recomendamos que complemente su sistema Polk con un subgrave de potencia de la serie Polk PSW. Al hacer esto, añadirá a su película un sonido de bajos que sacude el piso y hacer vibrar a las ventanas y que simplemente será mucho más divertido cada vez que lo enciende.

Si le gustaría tener mayor información acerca de cómo construir el sistema Polk de sus sueños, consulte con su representante de Polk Audio o llame a nuestro departamento de servicio al cliente al teléfono (410) 358-3600 de 9 de la mañana a 6 de la tarde, hora del este, de lunes a viernes.

Sinceramente



Mathew S. Polk



FRANÇAIS

UN MOT DE MATTHEW POLK

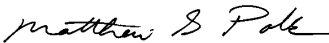
Cher amateur de musique,

Nous tenons à vous remercier pour votre achat de haut-parleurs Polk Audio. La création et la fabrication des haut-parleurs est plus qu'un travail pour les gens chez Polk Audio—C'est notre passion. Nous sommes tous dévoués à votre entière satisfaction et à votre grand plaisir.

Vos nouveaux haut-parleurs Polk sont dotés de la technologie la plus récente en matière de haut-parleurs qui vous garantit une performance exceptionnelle et une qualité inégalée. Vous avez l'occasion d'assembler un système de cinéma à la maison en utilisant soit le R10 ou le R40. Pour encore plus de plaisir, nous vous recommandons de compléter votre système Polk avec un haut-parleur électrique pour fréquences basses série PSW de chez Polk. En faisant ceci, vous ajouterez une basse qui fera trembler le plancher et secouer les vitres chaque fois que vous regarderez un film et qui ajoutera tout simplement du plaisir chaque fois que vous mettez en marche votre système.

Si vous voulez plus de renseignements sur le système Polk de vos rêves, consultez votre fournisseur Polk Audio ou appelez notre département service Clientèle au (410) 358-3600 de 9 à 18 heures, du Lundi au Vendredi, Eastern Standard Time.

Salutation distinguées,



Matthew S. Polk

DEUTSCH

EIN WORT VON MATTHEW POLK

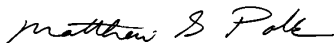
Lieber Musikfreund,

Recht herzlichen Dank, dass Sie Polk Audio Lautsprecher gekauft haben. Der Entwurf und die Herstellung von Lautsprechern ist mehr als nur einfach ein Geschäft für die Leute hier bei Polk Audio—es ist unsere Leidenschaft. Wir arbeiten pflichtbewusst, dass Sie vollkommen zufrieden sind und Ihre Freude daran haben.

Ihre neuen Polk Lautsprecher wurden nach der neuesten Lautsprecher-Technologie gebaut, damit Ihnen Spitzenleistung und einzigartige Qualität sicher sind. Sie haben die Möglichkeit, ein passendes Heimtheater-System zusammenzustellen, indem Sie entweder R10 oder R40. Wollen Sie noch mehr Spass daran haben, empfehlen wir, dass Sie Ihr Polk System mit einem Polk PSW Series angetriebenem Subwoofer erweitern. Danach werden Sie beim Anschauen Ihres Films soviel Bass haben, dass Ihr Boden wackelt und die Fenster klappern!—Der grosse Spass jedesmal wenn Sie Ihr System einschalten!

Falls Sie mehr Information über die Herstellung des Polk Systems Ihrer Träume möchten, wenden Sie sich an Ihren Polk Audio Händler oder rufen Sie unsere Kundenabteilung unter der Nummer (410) 358-3600 von 9 bis 18 Uhr, Ostküstenzeit, Montag bis Freitag, an.

Mit freundlichen Grüßen!



Matthew S. Polk

ENGLISH

POLK AUDIO— A HISTORY OF EXCELLENCE

Polk Audio was founded in 1972 by Matthew Polk and George Klopfer. Their dream was to make speakers with the performance of the world's best speakers, at reasonable prices. They did so by applying scientific principles to speaker design and by concentrating solely on the speaker business. That is how Polk became known as "The Speaker Specialists®."

Today Polk Audio is still headquartered in Baltimore, Maryland and is now one of the world's largest manufacturers of home and car loudspeakers. Polk's research has yielded over 20 patents for advances in loudspeaker performance and value. Polk speakers have earned the praise of audio experts the world over, as well as dozens of awards for innovative, high-quality design. Polk Audio speakers are sold in over 50 countries and in audio/video specialist retail locations throughout the U.S.

Founders Matthew Polk and George Klopfer still work alongside 300 dedicated Polk team members to bring you the best speakers you can buy.

ESPAÑOL

POLK AUDIO— UN HISTORIAL DE EXCELENCIA

En el año 1972, los señores Matthew Polk y George Klopfer fundaron Polk Audio con la idea de fabricar bocinas que produjeran un sonido igual a las mejores bocinas en el mundo, pero a precios accesibles. Para lograr dicha meta aplicaron principios científicos al diseño de las bocinas (una práctica que rara vez se usara en esos tiempos), y además se dedicaron exclusivamente al negocio de las bocinas. Así, pudieron fabricar mejores bocinas, y de esa manera, Polk llegó a ser reconocido como "The Speaker Specialists"; es decir, Los Especialistas en Bocinas.

Actualmente, Polk Audio tiene su sede en la ciudad de Baltimore, Maryland. Figura entre los fabricantes mundiales más importantes de bocinas para el hogar y para automóviles. Además, los laboratorios de investigación de Polk han generado más de 20 patentes. Las bocinas Polk son reconocidas por los expertos de sonido en todo el mundo. Asimismo, han ganado numerosos premios por sus diseños innovadores, y de alta calidad. Nuestros productos se venden a través de las tiendas que se especializan en productos audio/video en los Estados Unidos de Norteamérica y en más de 50 países.

Los fundadores Matthew Polk y George Klopfer todavía trabajan en conjunto con los 300 integrantes del equipo de Polk Audio para suministrarle a usted las mejores bocinas disponibles en el mercado.

FRANÇAIS

POLK AUDIO— UNE TRADITION D'EXCELLENCE

Polk Audio a été fondée en 1972 par Matthew Polk et George Klopfer. Ils rêvaient de créer des haut-parleurs tout aussi performants que les meilleurs au monde mais à prix raisonnable. En appliquant des principes scientifiques à la conception des haut-parleurs et en concentrant tous leurs efforts sur la production exclusive de ces derniers, ils réussirent à réaliser leur rêve. C'est ainsi que Polk devint "Le Spécialiste des haut-parleurs".

Aujourd'hui, le siège social de Polk Audio est situé à Baltimore, au Maryland. Polk Audio est l'un des plus importants manufacturiers mondiaux de haut-parleurs pour la maison et l'automobile. Les recherches de Polk Audio ont mené à plus de 20 brevets. Les haut-parleurs Polk ont mérité les éloges d'experts à travers le monde, de même que de nombreux prix pour leurs designs innovateurs. Les haut-parleurs Polk Audio sont vendus dans plus de 50 pays et chez les spécialistes en audio-vidéo à travers les États-Unis.

Les fondateurs Matthew Polk et George Klopfer travaillent toujours en étroite collaboration avec les 300 membres dévoués de l'équipe Polk afin de vous fournir les meilleurs haut-parleurs sur le marché.

DEUTSCH

POLK AUDIO— VERBÜRGTGE EXZELLENZ

Polk Audio wurde 1972 von Matthew Polk und George Klopfer gegründet. Sie träumten davon, Lautsprecher zu einem vernünftigen Preis herzustellen, aber dennoch mit der Leistung der besten Lautsprecher der Welt. Es gelang ihnen, indem sie wissenschaftliche Prinzipien auf den Lautsprecher-Entwurf anwandten und sich nur auf Lautsprecher konzentrierten. Dadurch wurde Polk als "Die Lautsprecher Spezialisten" bekannt.

Heute ist Polk Audio einer der grössten Hersteller von Heim- und Auto-Lautsprechern in der Welt. Polk hat seinen Hauptsitz in Baltimore, Maryland. Polks Forschung resultierte in über 20 Patenten für Fortschritte in der Leistung von Lautsprechern und ihrem Wert. Polk Lautsprecher werden von Audio-Experten in der ganzen Welt gelobt, and sie erhielten Dutzende von Preisen für innovative Design hoher Qualität. Polk Audio-Lautsprecher werden in mehr als 50 Ländern und in Spezialgeschäften für Audio/Video in den Vereinigten Staaten verkauft.

Matthew Polk und George Klopfer, die Gründer, arbeiten immer noch zusammen mit 300 pflichtbewussten Mitarbeitern des Polk-Teams, um Ihnen die besten Lautsprecher zu bringen, die man für Geld kaufen kann.

SPEAKER PLACEMENT

As there are an infinite number of rooms, listening positions, furniture arrangements and aesthetic considerations, we can only give you general guidelines. Leave a little extra speaker wire so you can experiment with speaker placement to find the right balance of sound quality, room integration and looks that best suit you.

FRONT CHANNEL USE/STEREO USE

To get the most realistic stereo image and lifelike sound, the speakers should be as far apart as the listeners are sitting from them (Figure 1). If your room arrangement forces you to place the speakers farther apart than you are sitting from them, you may need to angle them toward the middle to support a more solid center image.

SURROUND EFFECTS CHANNEL USE

If you are using R Series speakers as rear channel speakers in a home theater system, they should be placed on the side wall, slightly behind the listening position as shown in Figure 2. If that is not possible, use the position indicated in Figure 3.

UBICACION DEL ALTOPARLANTE

Debido a que existe un número infinito de habitaciones, posiciones de los escuchas, posición de los muebles y consideraciones estéticas, sólo le podemos proporcionar una guía general. Deje un poco de cable de altoparlante adicional de manera que pueda experimentar con la ubicación de los altoparlantes y encontrar el equilibrio perfecto entre la calidad del sonido, integración con la habitación y apariencia.

USO DEL CANAL FRONTAL

Para obtener la más natural imagen en estéreo y el sonido con mayor realismo, los altoparlantes deberían estar separados por lo menos por la misma distancia que los separa de los oyentes (Figura 1). Si la distribución de su habitación le obliga a separar los altoparlantes a una distancia mayor de la que los separa de los oyentes, tendrá que orientarlos hacia el medio para obtener una imagen central más sólida.

USO DEL CANAL POSTERIOR

Si usted utiliza las bocinas de la Serie R como altoparlantes de canal central en un sistema de teatro en el hogar, éstos deberían ser ubicados en las paredes laterales, ligeramente detrás del punto de audición como se muestra en la figura 2. Si esto no es posible, use la posición que se indica en la Figura 3.

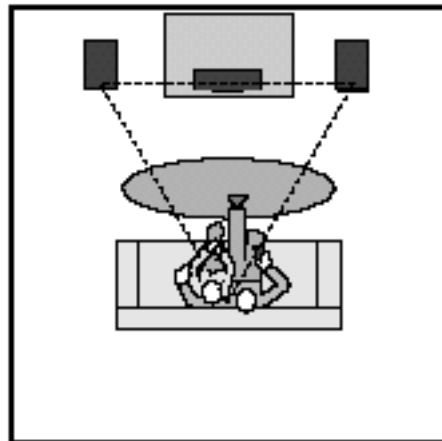


FIGURE 1
General loudspeaker placement guidelines.
Sugerencia para la ubicación general de los altoparlantes.
Conseils généraux pour le positionnement des Haut-parleurs.
Allgemeine Anleitung zur Stellung der Lautsprecher.

EMPLACEMENT DES HAUT-PARLEURS

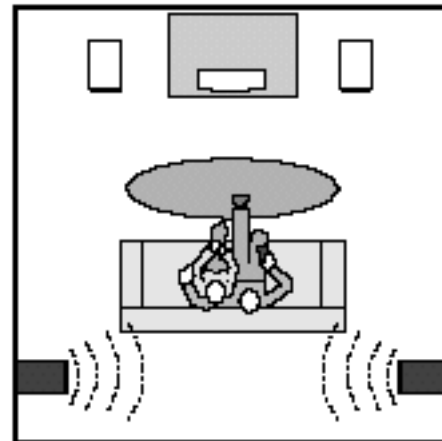
Puisqu'il existe un nombre infini de pièces, de positions d'écoute, d'arrangements de meubles et de considérations esthétiques, nous ne pouvons vous donner que des indications générales. Laissez un peu plus de fil de haut-parleur pour pouvoir expérimenter avec le placement des haut-parleurs et trouver l'équation juste entre qualité de son, intégration à la pièce et votre goût esthétique.

UTILISATION DU CANAL AVANT

Pour l'image stéréo la plus réaliste et le son le plus réel, les haut-parleurs doivent être placés aussi loin l'un de l'autre que la distance à laquelle les auditeurs se placent d'eux (Figure 1). Si l'arrangement de votre pièce fait que vous devez placer les haut-parleurs plus loin l'un de l'autre que la distance qui vous en sépare, vous devrez sans doute orienter les haut-parleurs vers l'intérieur pour convier une image centrale plus pleine.

UTILISATION DU CANAL ARRIERE

Si vous employez les enceintes Series R comme haut-parleurs canal arrière dans un système de cinéma à la maison, ils devraient être placés sur le mur de côté, un peu en arrière de la position d'écoute comme indiqué à la Figure 2. Si ceci n'est pas possible, optez pour le positionnement indiqué à la Figure 3.



AUFSTELLUNG DER LAUTSPRECHER

Da viele verschiedene Faktoren die Platzierung der Lautsprecher beeinflussen können, wie zum Beispiel die Zimmer, Hörpositionen, Platzierung der Möbel und ästhetische Überlegungen, können wir Ihnen nur allgemeine Richtlinien geben. Bewahren Sie ein wenig zusätzlichen Lautsprecherdraht auf, damit Sie die Aufstellungsmöglichkeiten der Lautsprecher ausprobieren können, um die richtige Balance in der Klangqualität, der Integration in dem Zimmer und dem besten Aussehen zu erreichen.

BENUTZUNG DES VORDER-KANALS

Um das realistischste Stereo-Bild und naturgetreuen Klang zu bekommen, sollten die Lautsprecher so weit von einander entfernt sein, wie die Zuhörer von den Lautsprechern entfernt sitzen (Bild 1). Wenn Sie durch den Aufbau Ihres Zimmers gezwungen sind, die Lautsprecher weiter auseinander zu stellen als Sie davon entfernt sitzen, müssen Sie sie möglicherweise in einem Winkel zur Mitte des Zimmers aufstellen, damit sich ein besseres Stereobild in der Mitte Ihres Zimmers ergibt.

HINTERER KANAL EINSATZ

Wenn Sie R Serie Lautsprecher als hintere Kanal-Lautsprecher in einem Heimtheater-System benutzen, sollten sie auf der Seitenwand ein wenig hinter der Hörposition angebracht werden, wie in Bild 2 dargestellt. Falls das nicht möglich ist, benutzen Sie die Position, die in Bild 3 angegeben wird.

FIGURE 2
Ideal rear channel speaker position
Posición ideal de los altoparlantes de canal posterior
Positionnement idéal des haut-parleurs canal arrière
Ideale Position der hintere Kanal-Lautsprecher

CONNECTING THE SPEAKERS TO THE SYSTEM

Use two conductor 16 gauge or thicker speaker wires. Measure enough wire to reach from your receiver or amp to each speaker. Keep in mind the extra length needed for running the wire around doors and windows. Leave yourself about 12" of extra slack to allow moving the speakers or receiver without having to disconnect the wires.

Note that one of the terminals on the rear of the speaker is marked red (+) and the other black (-). Make certain that you connect the wire from the red (+) terminal of your amplifier to the red (+) terminal on your speaker, and the wire from the black (-) terminal of the amplifier to the black (-) terminal on your speaker. Most wire has some indication (such as color coding, ribbing, or writing) on one of the two conductors to help maintain consistency. If your speakers sound "thin" with little bass and little to no center image, odds are that one of the speaker wires is connected backwards. Double check all connections (Figure 4).

CONECTANDO LOS ALTOPARLANTES AL SISTEMA

Utilice dos cables para altoparlantes de calibre 16 o más gruesos. Mida la suficiente cantidad de cable para alcanzar desde su amplificador o receptor hasta cada uno de los altoparlantes. No se olvide considerar el cable adicional que se necesita para rodear las puertas y ventanas. Deje aproximadamente 12 pulgadas(30cm) adicionales para poder mover los altoparlantes sin tener que desconectar los cables.

Fíjese que una de las terminales en la parte posterior del altoparlante es roja e identificada como (+) y la otra es negra (-). Asegúrese de conectar el cable de la terminal roja (+) de su amplificador a la terminal roja (+) de su altoparlante, y el cable de la terminal negra (-) de su amplificador, a la terminal negra (-) de su altoparlante. La mayoría de los cables tienen algún método de identificación (codificado por colores, estrías o letras) en uno de los conductores, lo cual le ayudará a mantener consistencia. Si su altoparlante suena "delgado" con poco sonido de bajos y sin imagen central, probablemente uno de los cables del altoparlante está conectado al revés. Verifique todas las conexiones (Figura 4).

CONNECTER LES HAUT-PARLEURS AU SYSTÈME

Employez du câble à deux conducteurs de section supérieure ou égale à #16. Prévoyez assez de câble pour aller de votre récepteur ou amplificateur jusqu'à chaque haut-parleur. Gardez en tête qu'il vous faudra une longueur supplémentaire pour contourner les portes et les fenêtres. Octroyez à peu près 12"(30cm) de câble en plus pour vous permettre de changer les haut-parleurs ou le récepteur de place sans déconnecter les câbles.

Notez qu'un des pôles à l'arrière du haut-parleur est rouge (+) et l'autre noir (-). Assurez-vous de relier le câble du pôle rouge (+) de votre amplificateur au pôle rouge (+) de votre haut-parleur et le câble du pôle noir (-) de l'amplificateur au pôle noir (-) de votre haut-parleur. La plupart des câbles portent une indication (couleur, nervure ou lettre) sur l'un des deux conducteurs pour faciliter l'installation. Si vos haut-parleurs ont un son "mince" avec peu de graves et peu ou pas d'image centrale, vous pouvez miser que l'un des câbles du haut-parleur est connecté à l'envers. Vérifiez toutes les connexions deux fois (figure 4).

BEFESTIGUNG DER LAUTSPRECHER MIT DEM SYSTEM

Benutzen Sie zwei Leitungsdrähte 16er Dicke oder dickeren Lautsprecherdraht. Messen Sie genug Draht, damit er von Ihrem Empfänger oder Verstärker zu jeden Lautsprecher reicht. Denken Sie daran, dass Sie extra Länge benötigen, um den Draht um Türen und Fenster zu leiten. Lassen Sie etwa 30cm extra Draht übrig, damit Sie die Lautsprecher oder den Empfänger hinund herschieben können ohne die Drähte abschrauben zu müssen.

Auf der Rückseite des Lautsprechers können Sie sehen, dass eine Klemme mit Rot (+) und die andere mit schwarz (-) markiert ist. Überprüfen Sie, dass der Draht von der roten (+) Klemme Ihres Verstärkers zur roten (+) Klemme Ihres Lautsprechers geht, und dass der Draht von der schwarzen (-) Klemme ihres Verstärkers zur schwarzen (-) Klemme Ihres Lautsprechers geht. Die meisten Drähte zeigen auf irgendeine Weise (wie zum Beispiel, Farbangabe, mit Rippen oder Beschriftung) an, um welchen Draht es sich handelt, um konsequent zu bleiben. Wenn Ihre Lautsprecher "schwach" klingen, mit wenig Bass und fast keinem mittleren Klangbild, ist mit grösster Wahrscheinlichkeit einer der Lautsprecherdrähte falsch verbunden. Überprüfen Sie alle Anschlüsse (Bild 4).

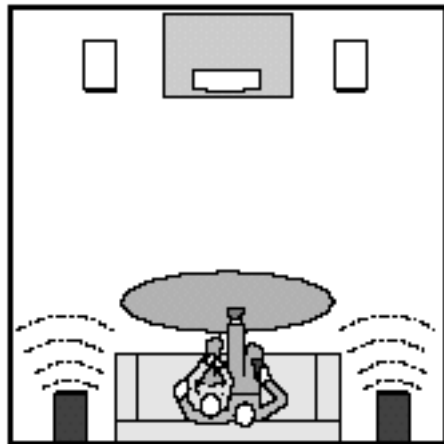


FIGURE 3
Alternate rear channel speaker position
Alternativa de posición de los altoparlantes de canal posterior
Autre positionnement possible des haut-parleurs canal arrière
Alternative Position der hinteren Kanal-Lautsprecher

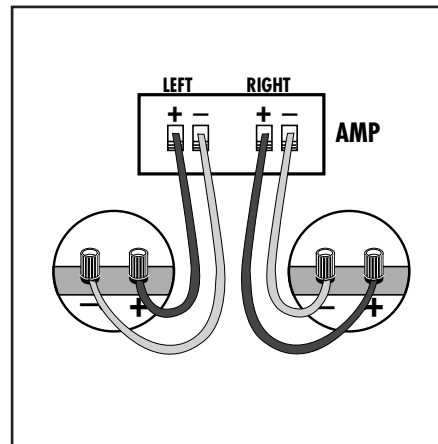


FIGURE 4

ENGLISH

MAINTAINING THE APPEARANCE OF R SPEAKERS

Your new speaker cabinet is made of a rugged material that can be dusted or cleaned with a moist cloth. Avoid harsh detergents and cleaning fluids. They can permanently damage your speaker's finish. Vacuum the grilles to remove dust.

WHO DO I CONTACT IF I NEED TECHNICAL ASSISTANCE OR SERVICE?

Our customer service representatives are happy to answer your questions and provide fast, friendly service. In North America call (800) 377-7655, Monday through Friday, 9:00am through 6:00pm Eastern time. Or you can E-Mail us at our Internet service address: polkcs@polkaudio.com.

WHAT IF I WANT TO PUT TOGETHER A COMPLETE POLK HOME THEATER SYSTEM?

Polk offers matching center and front channel systems so you can assemble an incredible sounding surround sound system. If you would like more information on building the home theater system of your dreams, consult your Polk Audio dealer or call us directly at 1-800-377-7655. Or you can E-Mail us at our Internet service address: polkcs@polkaudio.com.

ESPAÑOL

MANTENIENDO LA APARIENCIA DE LOS ALTOPARLANTES R

El gabinete de su nuevo altoparlante está hecho de un material resistente que puede ser despolvado o limpiado con un pedazo de tela húmeda. Evite utilizar fluidos limpiadores o detergentes fuertes, porque pueden opacar permanentemente el acabado de su altoparlante. Si las rejillas están polvorosas, podría limpiarlas con la aspiradora.

¿CON QUIÉN ME PONGO EN CONTACTO SI NECESITO ASISTENCIA TÉCNICA O SERVICIO?

Nuestros representantes de atención al cliente podrán atenderle con rapidez. En América del Norte, comuníquese al (410)764-5213, entre las 09:00 y 18:00, hora del Este, de lunes a viernes. O envíenos su mensaje por correo electrónico a nuestra dirección de servicio en el Internet: polkcs@polkaudio.com.

¿QUÉ HAGO SI DESEO CONECTAR UN SISTEMA COMPLETO POLK DE TEATRO EN EL HOGAR?

Polk le ofrece sistemas de canal central y posterior que son el perfecto complemento para que usted pueda instalar un sistema de increíble sonido circundante. Si desea mayor información acerca de cómo armar el sistema de sus sueños para un teatro en el hogar, consulte con un distribuidor de productos Polk o llámenos directamente al (410)764-5213. O envíenos su mensaje por correo electrónico a nuestra dirección de servicio en el Internet: polkcs@polkaudio.com.

FRANÇAIS

ENTRETIENIR LES HAUT-PARLEURS R

Le matériau de fabrication de votre coffre de haut-parleur est solide et peut être essuyé ou nettoyé à l'aide d'un linge humide. Évitez les détergents forts et les liquides de nettoyage qui pourraient affecter le brillant de façon permanente. Les grilles peuvent être nettoyées à l'aspirateur pour enlever la poussière.

QUI PUIS-JE CONTACTER SI J'AI BESOIN D'AIDE TECHNIQUE OU DE SERVICE?

Le service clientèle de Polk Audio est ouvert de 9 heures à 17 heures Eastern Time au (410) 358-3600 du lundi au vendredi. N'hésitez pas à nous contacter pour toutes questions concernant votre système de haut-parleurs.

ET SI JE VEUX CRÉER UN SYSTÈME POLK DE CINÉMA INTÉGRAL CHEZ MOI?

Polk offre des systèmes de canal central et arrière qui se complètent pour créer un système incroyable de "surround sound". Si vous voulez plus d'informations sur l'installation de vos rêves du système cinéma chez soi, consultez votre fournisseur Polk Audio ou appelez nous directement au (410) 358-3600. N'hésitez pas à nous contacter pour toutes questions concernant votre système de haut-parleurs.

DEUTSCH

SO BLEIBEN IHRE R LAUTSPRECHER WEITERHIN SCHÖN

Ihr neues Lautsprechergehäuse besteht aus einem robusten Material, das abgestaubt oder mit einem feuchten Tuch abgewischt werden kann. Vermeiden Sie starke Reinigungsmittel oder flüssige Putzmittel, denn Sie können dem Gehäuse Ihrer Lautsprecher nicht wieder gutzumachenden Schaden zufügen. Um Staub aus dem Gitter zu entfernen, benutzen Sie einen Staubsauger.

AN WEN WENDE ICH MICH, WENN ICH TECHNISCHE HILFE ODER WARTUNG BENÖTIGE?

Unsere Kundenservice erreichen Sie unter der Rufnummer 0681-9979288.

UND WENN ICH EIN KOMPLETTES POLK HEIMTHEATER-SYSTEM ZUSAMMENBAUEN MÖCHTE?

Polk bietet einen passenden Centerlautsprecher und Frontkanäle an, so daß Sie sich ein unglaublich leistungsfähiges Surroundsystem zusammenstellen können. Weitere Informationen über das Surroundsystem Ihrer Träume hält Ihr Polk-Händler für Sie bereit. Gerne können Sie uns auch direkt ansprechen, Tel. 49/(0)681/9979288. Oder Sie schicken uns ein e-mail an unsere Internet-Serviceadresse: polkcs@polkaudio.com

ENGLISH

SPECIFICATIONS

R10

Driver Complement:
1 - 3/4" (19mm) dome tweeter
1 - 5 1/4" (133mm) driver

Overall Frequency Response:
60 Hz - 22 kHz

Recommended Amplification:
10 - 80 watts/channel

Impedance:
compatible with 8 ohm outputs

Efficiency:
89 dB

Dimensions:
10 5/8"H x 6 1/2 "W x 7 1/4 "D
27cmH x 16.5cmW x 18.4cmD

Available Finish:
black

Shipping Weight:
17lbs • 7.7kg (pr)

R40

Driver Complement:
2 - 5 1/4" (133mm) drivers
1 - 3/4" (19mm) dome tweeter

Overall Frequency Response:
40 Hz - 22 kHz

Recommended Amplification:
20 - 150 watts/channel

Impedance:
compatible with 8 ohm outputs

Efficiency:
90 dB

Dimensions:
34 3/4"H x 7"W x 9 3/4"D
88.3cmH x 17.8cmW x 24.8cmD

Available Finish:
black

Shipping Weight:
28lbs • 12.7kg (ea)

ESPAÑOL

ESPECIFICACIONES

R10

Complemento del Driver:
1 - 3/4" (19mm) tweeter de cúpula
1 - 5 1/4" (133mm) driver

Respuesta De Frecuencia General:
60 Hz - 22 kHz

Amplificación Recomendada:
10 - 80 watts/channel

Impedancia:
compatible con salidas de 8 ohms

Eficiencia:
89 dB

Dimensiones del gabinete:
10 5/8"Al x 6 1/2 "An x 7 1/4 "P
27cmAl x 16.5cmAn x 18.4cmP

Acabado Disponible:
negro

Peso de Embarque:
17lbs • 7.7kg

R40

Complemento del Driver:
2 - 5 1/4" (133mm) drivers
1 - 3/4" (19mm) tweeter de cúpula

Respuesta De Frecuencia General:
40 Hz - 22 kHz

Amplificación Recomendada:
20 - 150 watts/channel

Impedancia:
compatible con salidas de 8 ohms

Eficiencia:
90 dB

Dimensiones del gabinete:
34 3/4"Al x 7"An x 9 3/4"P
88.3cmAl x 17.8cmAn x 24.8cmP

Acabado Disponible:
negro

Peso de Embarque:
28lbs • 12.7kg

FRANÇAIS

SPECIFICATIONS

R10

Haut-parleurs:
1 - 3/4" (19mm) tweeter à dôme
1 - 5 1/4" (133mm) driver

Réponse en fréquence effective:
60 Hz - 22 kHz

Amplification recommandée:
10 - 80 watts/channel

Impédance:
compatible avec sorties de 8 ohms

Efficacité:
89 dB

Dimensions:
10 5/8"H x 6 1/2 "L x 7 1/4 "P
27cmH x 16.5cmL x 18.4cmP

Fini disponible:
noir

Poids à l'expédition
17lbs • 7.7kg

R40

Haut-parleurs:
2 - 5 1/4" (133mm) drivers
1 - 3/4" (19mm) tweeter à dôme

Réponse en fréquence effective:
40 Hz - 22 kHz

Amplification recommandée:
20 - 150 watts/channel

Impédance:
compatible avec sorties de 8 ohms

Efficacité:
90 dB

Dimensions:
34 3/4"H x 7"L x 9 3/4"P
88.3cmH x 17.8cmL x 24.8cmP

Fini disponible:
noir

Poids à l'expédition
28lbs • 12.7kg

DEUTSCH

ESPECIFICACIONES

R10

Treiber Komplementär:
1 - 3/4" (19mm) dome tweeter
1 - 5 1/4" (133mm) driver

Gesamtfrequenz-bereich:
60 Hz - 22 kHz

Empfohlene Verstärkung:
20 - 150 watts/channel

Impedanz:
kompatibel mit 8 Ohm Ausgang

Empfindlichkeit:
89 dB

Gehäuseabmessungen:
10 5/8"H x 6 1/2 "W x 7 1/4 "D
27cmH x 16.5cmW x 18.4cmD

Ausführungen:
schwarz

Gewicht:
17lbs • 7.7kg

R40

Treiber Komplementär:
2 - 5 1/4" (133mm) drivers
1 - 3/4" (19mm) dome tweeter

Gesamtfrequenz-bereich:
40 Hz - 22 kHz

Empfohlene Verstärkung:
20 - 150 watts/channel

Impedanz:
kompatibel mit 8 Ohm Ausgang

Empfindlichkeit:
90 dB

Gehäuseabmessungen:
34 3/4"H x 7"W x 9 3/4"D
88.3cmH x 17.8cmW x 24.8cmD

Ausführungen:
schwarz

Gewicht:
28lbs • 12.7kg

POLK AUDIO LIMITED WARRANTY

Polk Audio, Inc. warrants to the original purchaser only that this Polk Audio Loudspeaker Product (the "Product") will be free from defects in materials and workmanship for a period of five (5) years from the date of original retail purchase from a Polk Audio Authorized Dealer. However, this Warranty will automatically terminate prior to the expiration of the five (5) years if the original retail purchaser sells or otherwise transfers the Product to any other party. The original retail purchaser shall hereinafter be referred to as "you." To allow Polk Audio to offer the best possible warranty service, please fill out the Product Registration Card(s) and send it to the Factory, at the address provided on the Product Cards(s) within ten (10) days of the date of purchase.

Defective Products must be shipped, together with proof of purchase, prepaid insured to the Polk Audio Authorized Dealer from whom you purchased the Product, or to the Factory at 2550 Britannia Boulevard, Suite D, San Diego, California 92154. Products must be shipped in the original shipping container or its equivalent; in any case the risk of loss or damage in transit is to be borne by you. If upon examination at the Factory or Polk Audio Authorized Dealer it is determined that the unit was defective in materials or workmanship at any time during this Warranty period, Polk Audio or the Polk Audio Authorized Dealer will, at its option, repair or replace this Product at no additional charge, except as set forth below. All replaced parts and Products become the property of Polk Audio. Products replaced or repaired under this warranty will be returned to you, within a reasonable time, freight prepaid.

This warranty does not include service or parts to repair damage caused by accident, disaster, misuse, abuse, negligence, inade-

quate packing or shipping procedures, commercial use, voltage inputs in excess of the rated maximum of the unit, cosmetic appearance of cabinetry not directly attributable to defect in materials or workmanship, or service, repair, or modification of the Product which has not been authorized or approved by Polk Audio. This warranty shall terminate if the Serial number on the Product has been removed, tampered with or defaced.

This warranty is in lieu of all other expressed Warranties. If this Product is defective in materials or workmanship as warranted above, your sole remedy shall be repair or replacement as provided above. In no event will Polk Audio, Inc. be liable to you for any incidental or consequential damages arising out of the use or inability to use the Product, even if Polk Audio, Inc. or a Polk Audio Authorized Dealer has been advised of the possibility of such damages, or for any claim by any other party. Some states do not allow the exclusion or limitation of consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you.

All implied warranties on this Product are limited to the duration of this expressed Warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied Warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from state to state.

This Warranty applies only to Products purchased in the United States of America, its possessions, and U.S. and NATO armed forces exchanges and audio clubs. The Warranty terms and conditions applicable to Products purchased in other countries are available from the Polk Audio Authorized Distributors in such countries.

"Polk Audio," "Polk," "The Speaker Specialists," and "Dynamic Balance" are trademarks of Britannia Investment Corporation used under license by Polk Audio Incorporated.

Dolby, Pro Logic, Dolby Digital and AC-3 are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corp.